

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 132 (2011)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Insolite

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Une caisse à vin qui représente un double cadeau

Il y a des cadeaux sympas qui savent se faire apprécier si on sait faire durer la chose au-dessus de leur «vie» normale ; pour cela il est bien d'avoir des idées et d'être bricoleur.

La caisse à vin a fait grand plaisir au récipiendaire ; le vin fut dégusté avec délectation et une fois libérée du contenu, la caisse a trouvé une nouvelle affectation.

Amédée Gachet, notre ami apiculteur-bricoleur a transformé la simple caisse à vin en un joli logis accueillant un essaim. L'activité au trou de vol prouve que la force de ce «petit essaim» logé dans cette sympathique demeure n'est pas des moindres et je m'empresserai en avril de m'informer s'il aura résisté à l'hiver. Quand une ruche normale nous semble beaucoup trop grande et qu'on ne possède pas de caisse à nucléi, un essaim trouve facilement sa place dans ce genre d'habitat, le temps d'une demi-saison.

Note de la rédaction : si vous avez vous-même ou dans votre entourage des exemples du genre débrouillardise pas trop coutumière, comme celle-ci, contactez-moi ou envoyez le sujet avec photo et explications à la rédaction.

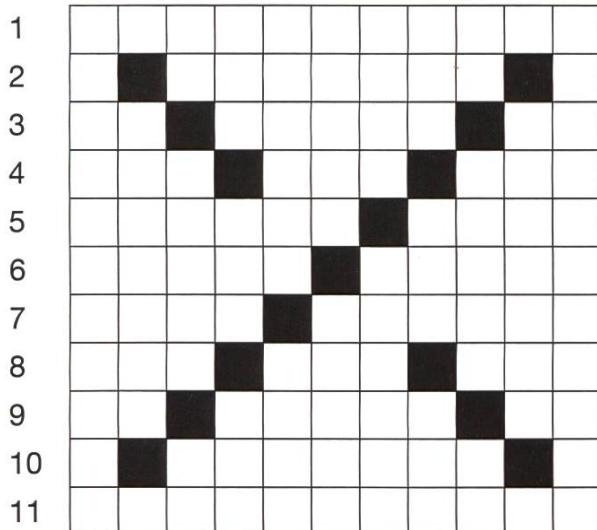
D'avance MERCI de votre collaboration et BRAVO à Amédée pour cette réalisation fonctionnelle !

*Votre butineuse : Rose Aubry*

# Mots croisés

## Mots croisés N° 162

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



### Verticalement:

1. Superfluités de mets, de paroles
2. Mariée
3. Possessif – exposé au soleil – du verbe avoir
4. Cri d'encouragement – affluent du Rhin – étendue de dunes dans un désert
5. Produisent les figues de barbarie – de même
6. Chambre – prépara un tonneau
7. Poisson plat – dignitaire ecclésiastique
8. Agence suisse d'information – petit poème lyrique – compagnie, abrégée en désordre
9. Négation – vin rouge du Valais – en matière de
10. Fabrique des douceurs
11. Importuner vivement, causer du souci

*Camille Michaud*

### Horizontalement:

1. Avertissement, réprimande
2. Singe hurleur
3. Préposition – amoureux – phonétiquement : grand-père
4. Offre publique d'achat – peu intelligent – ville du Mali
5. Qualifie une composante du muscle cardiaque – le père des pécheurs d'Islande
6. Se prolongeas – capitale européenne
7. Fils de Jacob - en musique, forme vocale
8. Sans tache – labiée à fleurs jaunes – du nord au sud et retour
9. Démonstratif – magistrat municipal – préposition ou pronom
10. De la nature du sable
11. Blâmer avec dureté et publiquement

## Mots croisés N° 161

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

